

Abend in der Stadt / مساء في المدينة

Für Isabella geht ein arbeitsreicher Tag zu Ende.
Sie arbeitet im Büro einer Firma, die Schulungen und Unterricht anbietet.
Isabella kontrolliert die Arbeitszeiten der Lehrer und rechnet aus, welche Beträge ihnen zu bezahlen sind.
Nun hat sie die letzte Abrechnung beendet.
Sie räumt noch das Büro auf, schließt es ab und verabschiedet sich von ihren Mitarbeiterinnen.

Oft geht sie nach einem anstrengenden Tag in ein Kaffeehaus in der Nähe.
Bei schönem Wetter setzt sie sich auf die Terrasse.
Von dort kann sie das hektische Treiben auf dem Platz davor und auf der breiten Straße gut beobachten.

Viele Leute hasten vorüber.
Manche gehen rasch und telefonieren dabei.
Einige machen aufgeregte Bewegungen mit den Händen, obwohl der Gesprächspartner gar nicht vor ihnen steht.

Eine ältere Frau schiebt einen Kinderwagen vor sich her und führt ein zweites Kind an der Hand.
Sie scheint es nicht eilig zu haben.

Auf der Straße bewegt sich eine bunte Mischung aus Autos, Linienbussen und Lastwägen träge in beide Richtungen.
Alle wollen rasch weiter kommen.
Aber, weil das alle zur gleichen Zeit wollen, sind die Straßen überfüllt, und nichts geht weiter.

Die Verkehrsampel schaltet auf grün.
Ein Autofahrer hupt wütend und schimpft laut, weil der vor ihm nicht rasch genug weiter fährt.
Und schon ist die Ampel wieder auf rot.

Ein anderer Autofahrer telefoniert beim Fahren und bemerkt daher zu spät, daß er anhalten muß.
Daher ist er auf das Fahrzeug vor ihm aufgefahren und hat einen Unfall verursacht.
Jetzt blockiert er die Fahrbahn.

Viele Leute sind auch mit dem Fahrrad unterwegs.
Die kümmert das Chaos kaum, denn sie fahren an den Kolonnen links und rechts vorbei, wo sie gerade Platz finden.
Manche nehmen auch kaum Rücksicht auf die Fußgänger.
Die rennen aber auch kreuz und quer über die Straße.
Das gibt Ärger!

Isabella sitzt auf der Terrasse
und beobachtet das alles in Ruhe.
Sie freut sich, daß sie sich Zeit lassen kann.
Manchmal beobachtet sie eine Situation,
über die sie lachen muß,
weil sich die Leute so dumm verhalten.

Sie trinkt einen Kaffee,
hin und wieder auch noch einen zweiten.
Dann zahlt sie und schlendert gemütlich durch eine ruhige Gasse
zur Haltestelle ihrer Bahnlinie.
Nur einige Stationen ist es bis zu ihrem Stadtviertel.
Nach ein paar Minuten zu Fuß ist sie bei ihrem Geschäft,
wo sie noch ein paar Sachen zum Essen einkauft.
Dann noch eine Querstraße weiter und sie ist zu Hause.

Die Wohnungstüre fällt ins Schloß,
und der ganze Trubel des Tages bleibt draußen.
Da klingelt es an der Türe.
Eine gute Freundin aus dem gleichen Haus überrascht Isabella
mit einer Einladung zum gemeinsamen Abendessen.
Sie freut sich darüber und nimmt es gerne an.



Höre dir den Text an (MP3)



diese Seite

https://kleine-deutsch-hilfe.at/Abend-Stadt_AIS01_DE.htm



zur Seite mit dem **Text auf Arabisch**

بجانب النص باللغة العربية

https://kleine-deutsch-hilfe.at/Abend-Stadt_AIS01_AR.htm

<p>Anleitung: Suche jedes Wort im Lexikon und schreibe die Übersetzung in die rechte Spalte. Lerne die neuen Wörter durch Anhören, Nachsprechen und Abschreiben.</p>	<p>دليل: البحث في كل كلمة في المعجم في العمود الأيمن وكتابة الترجمة. الاستماع والتمرين والتألم تعلم الكلمات الجديدة.</p>
arbeitsreich	
etwas kontrollieren	
die Arbeitszeit	
der Betrag / die Beträge	
die Abrechnung	
sich verabschieden	
die Mitarbeiterin / die Mitarbeiterinnen	
anstrengend / die Anstrengung	
hektisch	
hasten	
aufgeregt sein	
die Bewegung	
der Gesprächspartner	
der Kinderwagen	
die Mischung	
hupen	
wütend sein	
etwas bemerken	
verursachen	

etwas blockieren	
die Rücksicht / Rücksicht nehmen	
der Ärger / sich ärgern	
schlendern	
gemütlich	
die Querstraße	
der Trubel	
klingeln / es klingelt	
die Einladung	



Höre dir den Text an (MP3)



diese Seite – Wörterliste / هذه الصفحة - قائمة الكلمات
https://kleine-deutsch-hilfe.at/AIS02_AR.htm